



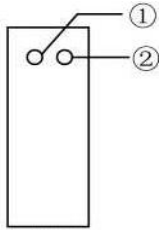
Referencia: **LSP-M** – Código: **0119016**

## PROTECTOR DE SOBRETENSIÓN PERMANENTE

- ✓ Configuración de contacto
- ✓ Fuente de alimentación universal
- ✓ 2 indicadores de estado LED
- ✓ Solo 17.5 mm
- ✓ Montaje en carril DIN
- ✓ Cumple con CE

### 1. MODELO Y EXPLICACIÓN

El relé de protección de voltaje - **LSP-M** - protege el sistema de las fallas que ocurren en la línea de voltaje. Este producto protege contra sobretensiones, fallas de fase y fallas de desconexión del neutro.



1. Indicador de suministro de energía
2. Indicador de trabajo

	Tipo	Sobretension	Subtension	Retardo	Secuencia de fase	Fallo de fase	Asy
Monofásico	LSP-M	15%		3S	—	—	—
□: Tensiones de funcionamiento <b>220VAC</b>							

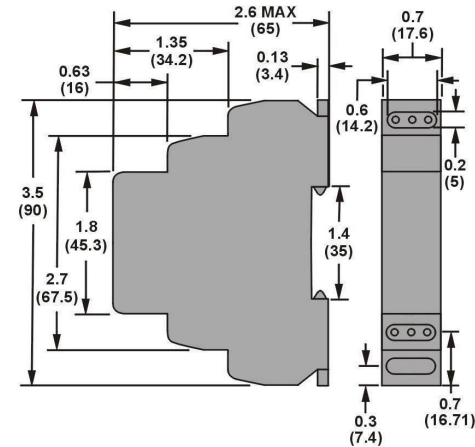
### 2. MONTAJE

El dispositivo tiene una carcasa estándar de 17,5 mm adecuada para montaje en carril DIN.  
 Para montar en un carril DIN, utilice un carril DIN estándar de 35 mm

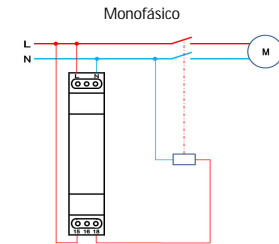
### 3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PARÁMETRO	MONOFÁSICO
VOLTAJE NOMINAL	AC 220/230/240V
FRECUENCIA	50/60Hz
TIEMPO DE RESPUESTA	RETRASO ON : 0.5S RETRASO OFF: 3S
CONTACTOS	AC-15 : 3A/250VA.C
I <sub>th</sub>	5A
RESTABLECER EL TIEMPO	0.2 segundos máx.
TEMPERATURA AMBIENTE	-10°C —55 °C
ERROR DE CONFIGURACIÓN	±10% MAX
ERROR DE REPETICIÓN	±2% MAX
ERROR DE TENSION	±2% MAX
ERROR DE TEMPERATURA	±2% MAX

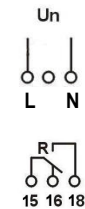
### 4. DIMENSIONES



### 5. DIAGRAMAS DE CONEXIÓN



### 6. MÉTODOS DE CONEXIÓN



15&16 - Off  
 15&18 - On



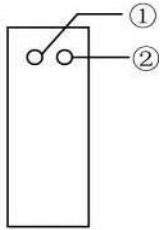
Reference: **LSP-M** – Code: **0119016**

**OVERVOLTAGE PROTECTION RELAY**

- ✓ Contact configuration
- ✓ Universal power supply
- ✓ 2 LED status indicators
- ✓ Only 17.5 mm
- ✓ DIN rail mounting
- ✓ CE compliant

**1. MODEL AND EXPLANATION**

The voltage protection relay – **LSP-M** - protects system from the faults occurring on voltage line. This product protects against overvoltage, phase failure and neutral disconnection faults.



1. Power supply indicator
2. Work indicator

	Type	Over Voltage	Under Voltage	Time Delay	Phase Sequence	Phase Failure	Asy
Single-phase	LSP-M	15%		3S	—	—	—
□: <b>Operating voltage:</b> <b>220VAC</b>							

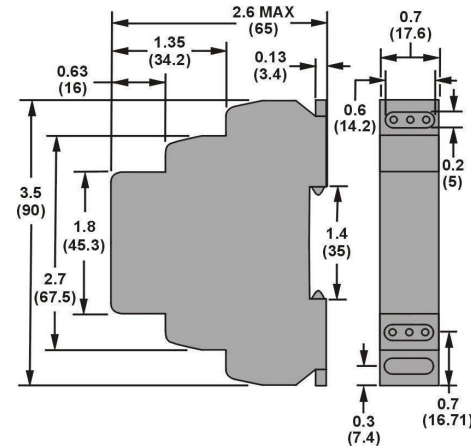
**2. MOUNTING**

Device has 17.5 mm standard housing suitable or DIN rail mounting. To mount on DIN rail use standard 35 mm DIN rail.

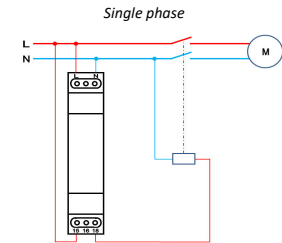
**3. TECHNICAL CHARACTERISTICS**

ITEM NO.	SINGLE PHASE
RATED VOLTAGE	AC 220/230/240V
FREQUENCY	50 or 60Hz
RESPONSE TIME OF RELAY	DELAY ON : 0.5S    DELAY OFF : 3S
CONTACT RATING	AC-15 : 3A/250VA.C
Ith	5A
RESET TIME	0.2 Sec Max
AMBIENT TEMP	-10°C –55 °C
SETTING ERROR	±10% MAX
REPEAT ERROR	±2% MAX
VOLTAGE ERROR	±2% MAX
TEMP. ERROR	±2% MAX

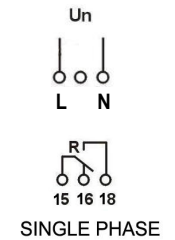
**4. DIMENSIONS**



**5. WIRING DIAGRAMS**



**6. WIRING METHODS**



15&16 - Power Off  
15&18 - Power On



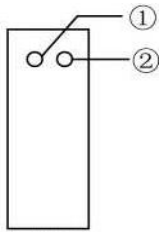
Référence: **LSP-M** – Code: **0119016**

## RELAIS DE PROTECTION CONTRE LES SURTENSIONS

- ✓ Configuration des contacts
- ✓ Alimentation universelle
- ✓ 2 indicateurs d'état LED
- ✓ Seulement 17,5 mm
- ✓ Montage sur rail DIN
- ✓ Conforme CE

### 1. MODÈLE ET EXPLICATION

Le relais de protection de tension - **LSP-M** - protège le système contre les défauts survenant sur la ligne de tension. Ce produit protège contre les surtensions, les défauts de phase et les défauts de déconnexion du neutre.



1. Indicateur d'alimentation
2. Indicateur de travail

	Taper	Plus de Tension	Sous-tension	Temps Retardrdo	Phase Séquence	Phase Échec	Asy
Monophasé	<b>LSP-M</b>	15%		3S	—	—	—
□: Tension de fonctionnement: <b>220VAC</b>							

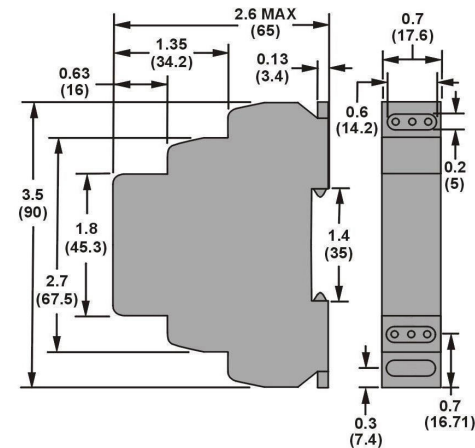
### 2. MONTAGE

L'appareil a un boîtier standard de 17,5 mm adapté ou un montage sur rail DIN. Pour le montage sur rail DIN, utilisez un rail DIN standard de 35 mm.

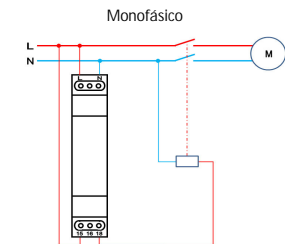
### 3. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

PARAMETRE	MONOPHASÉ
TENSION NOMINALE	AC 220/230/240V
LA FRÉQUENCE	50/60Hz
TEMPS DE REPONSE DU RELAIS	RETARD ON : : 0.5S RETARD ARRÊT: 3S
ÉVALUATION DE CONTACT	AC-15 : 3A/250VA.C
I <sub>th</sub>	5A
HEURE DE REMISE À ZÉRO	0.2 s max.
TEMP. AMBIANTE	-10°C –55 °C
ERREUR DE REGLAGE	±10% MAX
ERREUR DE REPETITION	±2% MAX
ERREUR DE TENSION	±2% MAX
TEMP. ERREUR	±2% MAX

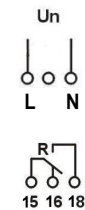
### 4. DIMENSIONS



### 5. SCHÉMAS DE CÂBLAGE



### 6. MÉTHODES DE CONNEXION



15&16 - Off  
15&18 - On



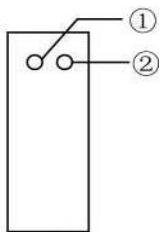
Referência: **LSP-M** – Código: **0119016**

## RELÉ DE PROTEÇÃO DE SOBRETENSÃO

- ✓ Configuração de contato
- ✓ Fonte de alimentação universal
- ✓ 2 LEDs indicadores de status
- ✓ Apenas 17,5 mm
- ✓ Montagem em trilho DIN
- ✓ Compatível com CE

### 1. MODELO E EXPLICAÇÃO

O relé de proteção de tensão - **LSP-M** - protege o sistema contra falhas ocorridas na linha de tensão. Este produto protege contra sobretensão, falha de fase e falhas de desconexão do neutro.



1. Indicador de alimentação
2. Indicador de trabalho

	Modelo	Sobre Voltagem	Sob Voltagem	Tempo atraso	Estágio Sequência	Estágio Falha	Asy
Monofásico	<b>LSP-M</b>	15%		3S	—	—	—
□: Tensão operacional: <b>220VAC</b>							

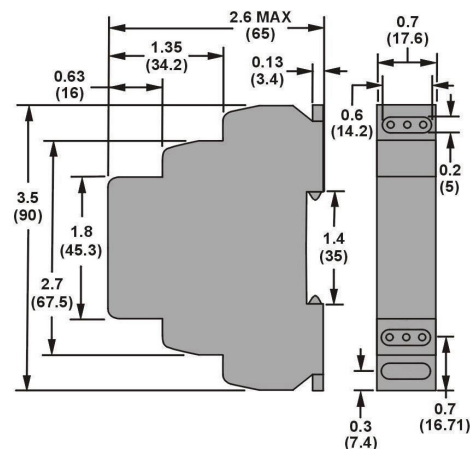
### 2. MONTAGEM

O dispositivo possui carcaça padrão de 17,5 mm adequada ou montagem em trilho DIN.  
Para montar em trilho DIN, use trilho DIN padrão de 35 mm.

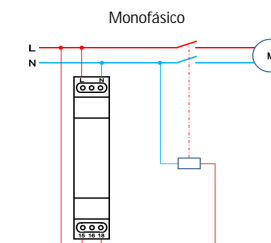
### 3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

PARAMETRO	MONOPHASÉ
TENSÃO NOMINAL	AC 220/230/240V
FREQUÊNCIA	50/60Hz
EMPO DE RESPOSTA DO RELE	RETARD ON/OFF: 0.5S/3S
AVALIAÇÃO DO CONTATO	AC-15 : 3A/250VA.C
I <sub>th</sub>	5A
REDEFINIR HORA	0.2 s max.
TEMPERATURA AMBIENTE	-10°C —55 °C
ERRO DE CONFIGURAÇÃO	±10% MAX
REPETIR ERRO	±2% MAX
ERRO DE TENSÃO	±2% MAX
TEMP. ERREUR	±2% MAX

### 4. DIMENSIONES



### 5. DIAGRAMAS DE CABLEADO



### 6. MÉTODOS DE CONEXÃO



15&16 - Off  
15&18 - On